

FRANÇAIS

TONDEUSE À BARBE
T881E

Veuzlez lire attentivement les consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil.

Adaptor	CA10
---------	------

CHARGER L'APPAREIL

IMPORTANT! Utilisez uniquement l'adaptateur fourni avec l'appareil.

1. Insérez la fiche dans l'appareil et branchez l'adaptateur. Pour ce faire, assurez-vous que la tondeuse est en position OFF. Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, chargez-le pendant 16 heures.

2. Assurez-vous que le voyant de charge est allumé.
3. Une charge complète permet d'utiliser la tondeuse sans fil pendant 60 minutes.

4. Après la charge initiale de 16 heures, la durée de charge est de 8 heures.
Votre tondeuse à barbe BaBylissMEN est équipée de batteries NiMH.
Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, veillez à le charger complètement pendant une durée ininterrompue de 16 heures. Cette période de charge initiale garantit des performances optimales assurant une tonte rapide et facile à chaque utilisation. La capacité maximale de la batterie ne sera atteinte qu'après 3 cycles de charge et de décharge complets.

PRÉSERVER LES BATTERIES

Afin de préserver la capacité optimale des batteries rechargeables, la tondeuse doit être complètement déchargée puis rechargée pendant 16 heures tous les 6 mois.

FUNCTIONNEMENT SUR SECTEUR

- Assurez-vous que l'appareil est éteint.
- Insérez l'adaptateur dans le fond de l'appareil et branchez-le à une prise de courant adaptée.
- Le voyant LED rouge s'allumera une fois l'adaptateur correctement inséré dans l'appareil et branché sur le secteur.
- À présent, l'appareil est prêt à être utilisé.
NOTE : l'appareil ne doit pas être utilisé plus de 20 minutes en continu lorsqu'il est branché sur le secteur.

FUNCTIONNEMENT SANS FIL

- Insérez l'adaptateur dans le fond de l'appareil et branchez-le à une prise de courant adaptée. Allumez l'appareil. Le voyant LED rouge s'allumera une fois l'adaptateur correctement inséré dans l'appareil et branché sur le secteur.
- Une fois l'appareil complètement chargé, débranchez l'adaptateur de la prise de courant et de l'appareil. Ensuite, préparez l'appareil en vue de son utilisation.

PRÉPARATION AVANT UTILISATION

- Vérifiez toujours que l'appareil ne présente pas de traces apparentes de dommages avant son utilisation. N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé.
- Assurez-vous que les lames sont exemptes de poils et de résidus.
- Assurez-vous que l'appareil est chargé en suffisance.
- Utilisez uniquement la tondeuse sur une barbe propre, sèche et complètement démaillée.

RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DE COUPE

La molette de réglage vous permet d'adapter le guide de coupe afin de changer la hauteur de coupe de votre tondeuse. Faites quelques tests pour trouver votre hauteur idéale. Sachez cependant que la hauteur de 1 mm produira une barbe de trois jours très courte, tandis que celle de 12 mm vous offrira une barbe plus longue et plus épaisse.

- Sélectionnez une hauteur de coupe (1 à 12 mm) en utilisant la molette à l'avant de la tondeuse.
- Turning the dial clockwise will increase the cutting length.
- Turning it anti-clockwise will decrease the cutting length.
- Once you have selected your desired cutting length, the guide automatically locks into position for a guaranteed, even cut.
- Switch the trimmer on by sliding the power button up, the blades will start to move and you can begin trimming.
- Tournez la molette dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la hauteur de coupe.
- Tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour diminuer la hauteur de coupe.
- Après avoir sélectionné la hauteur de coupe souhaitée, le guide est automatiquement verrouillé, pour un résultat régulier garanti.
- Allumez la tondeuse en faisant coulisser le bouton d'alimentation vers le haut. Les lames se mettent en mouvement, et vous pouvez commencer à tondre.

UTILISATION DE LA TONDEUSE SANS GUIDE DE COUPE

- La tondeuse peut également servir à peaufiner/mettre en forme le pourtour de la barbe.
- Pour retirer le guide de coupe, placez un doigt de part et d'autre de la molette et tirez délicatement pour déverrouiller le guide (Fig.1).
- Tirez le guide vers le haut afin de l'enlever de la tondeuse.

INSTALLATION DU GUIDE DE COUPE SUR LA TONDEUSE

- Glissez la tête de coupe sous la languette arrière du guide.
- Le guide doit reposer sur la tête.
- Verrouillez le guide en pressant délicatement la molette contre la tondeuse (Fig.2).
- Un clic doit confirmer que le guide est bien en place.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Afin de garantir des performances optimales, l'appareil doit être nettoyé après chaque utilisation.
- Retirez le guide de coupe après utilisation. Rincez le guide de coupe sous l'eau courante et séchez-le soigneusement avant de le ranger ou de l'utiliser.
- Utilisez la brosse de nettoyage fournie avec la tondeuse pour éliminer les poils et résidus.
- Utilisez pas d'objets pointus pour nettoyer la lame de la tondeuse.
- Les lames sont amovibles afin de faciliter le nettoyage.
- Pour retirer les lames, tenez la poignée de la tondeuse d'une main, placez votre pouce sous les lames et appuyez sur les lames pour les séparer de la poignée.
- Pour remettre les lames en place, disposez soigneusement la base de la plaque des lames sur la poignée. Ensuite, verrouillez le tout.
- Soufflez délicatement pour éliminer les poils accumulés sous les lames.
- Les lames peuvent être rincées à l'eau du robinet.
- Assurez-vous que les lames de la tondeuse sont sèches avant de les replacer sur la tondeuse.
- Après avoir nettoyé les lames, allumez la tondeuse et déposez quelques gouttes d'huile sur les lames. Utilisez exclusivement l'huile fournie avec l'appareil, car elle a été formulée spécialement pour les tondeuses à haute vitesse. Celle-ci ne s'évapore pas et ne ralentit pas les lames de la tondeuse.

ENGLISH

BEARD TRIMMER
T881E

Please carefully read the safety instructions before using the product.

Adaptor	CA10
---------	------

CHARGING THE APPLIANCE

IMPORTANT! Only use the adaptor supplied with the appliance.
1. Insert plug into appliance and connect the adapter, making sure the trimmer is in the OFF position. Before using the appliance for the first time, charge it for 16 hours.
2. Check that the charging indicator light is on.
3. A full charge provides 60 minutes of cordless use.
4. Subsequent charges should also be 8 hours after the initial 16 hours.
Your BaBylissMEN Beard Trimmer is equipped with Ni-MH batteries.
Before using for the first time, the appliance should be fully charged continuously for 16 hours. This initial super-charge ensures optimum power performance to ensure smooth fast trimming every time. Maximum battery capacity will only be reached after 3 charging and discharging cycles.

PRESERVING THE BATTERIES

In order to maintain the optimum capacity of the rechargeable batteries, the trimmer should be fully discharged and then recharged for 16 hours every 6 months.

MAINS OPERATION

- Ensure the appliance is switched off.
- Connect the adaptor to the base of the appliance and plug the adaptor into a suitable mains socket.
- The red LED will appear when the adaptor is correctly inserted into the appliance and connected to the mains.
- The appliance is now ready for use.
NOTE: The appliance should not be used for longer than 20 minutes when operated from the mains.

CORDELESS OPERATION

- Insert the adaptor into the base of the appliance, plug into a suitable mains socket and switch on. The red LED will appear when the adaptor is correctly inserted into the appliance and connected to the mains.
- Once the appliance is fully charged, unplug the adaptor from the mains socket and appliance and prepare for use.

PREPARATION FOR USE

- Always inspect the appliance before use for noticable signs of damage. Do not use if damaged.
- Ensure the blades are free from hair and debris.
- Ensure the appliance is sufficiently charged.
- Use on clean, dry hair that has been combed until tangle free.

USING THE LENGTH CONTROL DIAL

The length control dial allows you to adjust the comb guide to change the cutting length of your trimmer. You'll need to experiment to find your preferred length, but as a guide, 1mm will give you a very short be a stubble beard and 12mm will be thicker and longer.

- Select a cutting length (1 -12mm) using the dial on the front of the trimmer.
- Turning the dial clockwise will increase the cutting length.
- Turning it anti-clockwise will decrease the cutting length.
- Once you have selected your desired cutting length, the guide automatically locks into position for a guaranteed, even cut.
- Switch the trimmer on by sliding the power button up, the blades will start to move and you can begin trimming.

USING THE TRIMMER WITHOUT THE COMB GUIDE

- The trimmer can also be used for detailing/ shaping around the edge of the beard.
- To remove the comb guide, place two fingers either side of the wheel and gently pull to unclick the guide (Fig.1).
- Pull the guide up and away from the trimmer unit.

ATTACHING THE COMB GUIDE TO THE TRIMMER

- Slide the trimmer head under the back lip of the guide.
- The guide should rest on the head.
- Click the guide into position by gently pressing the wheel against the unit (Fig.2).
- The guide should click into a secure position

CLEANING AND MAINTENANCE

To maintain optimum performance, the appliance should be cleaned after each use:
- Remove the comb guide after use. Rinse the comb guide under running water and dry thoroughly before storage or use.
- Use the cleaning brush supplied to brush away any hair and debris.
Do not use a sharp object to clean the trimmer blade.
- The blades can be removed to aid cleaning.
- To remove the blades, hold the handle of the trimmer with one hand, place your thumb underneath the blades and push the blades away from the handle.
- To re-attach the blades, ensure the base of the blade plate is seated in the handle and click into position.
- Zum Entfernen der Klappen den Griff des Trimmers mit einer Hand festhalten, den Daumen unter die Klappen legen und sie dann vom Griff weg drücken.
- The blades can be rinsed under the tap.
- Ensure the trimmer blades are dry before re-attaching to the trimmer body.
- After cleaning, switch the appliance on and oil the blades using a few drops of the lubricating oil supplied. Only use the lubricating oil supplied with the appliance as this is specifically formulated for high speed clippers and does not evaporate or slow the blades.

DEUTSCH

BARTSCHNEIDER
T881E

Bitte lesen Sie die Sicherheitshinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden.

Adapter	CA10
---------	------

AUFLADEN DES GERÄTS

WICHTIG! Ausschließlich das mitgelieferte Netzteilverwenden.

1. Den Stecker in das Gerät stecken und das Netzteil an den Netzstrom anschließen. Dabei darauf achten, dass das Netzteil auf OFF steht. Das Gerät vor dem ersten Gebrauch 16 Stunden aufladen
2. Vergewissern Sie sich, dass die Ladeanzeige leuchtet.
3. Eine volle Ladung ermöglicht 60 Minuten Akkubetrieb
4. Nachdem das Gerät einmal 16 Stunden lang geladen wurde, sollten weitere Ladevorgänge 8 Stunden dauern.
Ihr BaBylissMEN Bartschneider ist mit Ni-MH-Batterien ausgestattet.
Vor dem ersten Gebrauch sollte das Gerät 16 Stunden lang ununterbrochen aufgeladen werden. Diese Vollaufladung zu Beginn gewährleistet optimale Stromleistungen, um jederzeit sanftes und schnelles Schneiden zu ermöglichen. Die volle Leistung der Akkus wird erst nach 3 Lade-Entladezyklen erreicht.

PFLEGE DER AKKUS

Um die optimale Leistung der Akkus zu erhalten, sollte der Haarschneider alle 6 Monate vollständig entladen und dann 16 Stunden lang wieder aufgeladen werden.

NETZBETRIEB

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
- Das Netzteil an das Gerät und dann an eine geeignete Steckdose anschließen.
- Die rote LED leuchtet, wenn das Netzteil korrekt mit dem Gerät verbunden und an den Netzstrom angeschlossen ist.
- Das Gerät ist jetzt betriebsbereit.
ANM.: Das Produkt sollte am Netzstrom nicht länger als 20 Minuten im Dauerbetrieb verwendet werden.

AKKUBETRIEB

- Das Netzteil mit dem Gerät verbinden, an eine geeignete Steckdose anschließen und einschalten. Die rote LED leuchtet, wenn das Netzteil korrekt mit dem Gerät verbunden und an den Netzstrom angeschlossen ist.
- Ha!-, nadat het apparaat helemaal is opgeladen, de adapter aan uit het stopcontact en uit het oelstand das Gerät will aufgeladen ist, das Netzteil aus der Steckdose und vom Gerät entfernen und das Gerät für den Betrieb vorbereiten.

VORBEREITUNG

- Untersuchen Sie das Gerät vor jedem Gebrauch auf sichtbare Anzeichen einer Beschädigung. Nicht verwenden, wenn es beschädigt ist.
- Vergewissern Sie sich, dass die Klappen frei von Haaren und Rückständen sind.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausreichend geladen ist.
- Auf sauberen, trockenen, durchgekämmten Haar verwenden.

VERWENDEN DES DREHREGLERS FÜR DIE SCHNITTLÄNGE

Mit dem Drehregler kann der Kammaufsatz verstellt werden, um die Schnittlänge Ihres Trimmers zu regeln. Mit etwas Erfahrung werden Sie herausfinden, welches Ihre bevorzugte Länge ist, aber als Anhaltspunkt können Sie davon ausgehen, dass 1 mm einem sehr kurzen Stoppelbart entspricht, und 12 mm ein dickerer, längerer Bart ist.

- Die Schnittlänge (1 -12 mm) wird mit dem Drehregler vorne am Trimmer eingestellt.
- Der Drehregler im Uhrzeigersinn bewegen, um die Schnittlänge zu vergrößern.
- Der Drehregler entgegen dem Uhrzeigersinn bewegen, um die Schnittlänge zu verkleinern.
- Sobald die gewünschte Schnittlänge eingestellt ist, rastet der Kammaufsatz automatisch ein, um einen gleichförmigen Schnitt zu gewährleisten.
- Schieben Sie die Betriebsstange nach oben, um den Bartschneider einzuschalten, dann bewegen sich die Klappen und Sie können mit dem Schneiden des Barts beginnen.

VERWENDEN DES BARTSCHNEIDERS OHNE KAMMAUFSAZ

- Der Trimmer kann auch für Details oder zur Formgebung rund um die Bartänder verwendet werden.
- Zum Entfernen des Kammaufsatzes den Drehregler mit zwei Fingern an beiden Seiten festhalten und leicht nach oben ziehen, um den Kammaufsatz zu lösen (Abb.1).
- Den Aufsatz nach oben vom Bartschneider abziehen.

EINEN KAMMAUFSAZ AM BARTSCHNEIDER BEFESTIGEN

- Den Kopf des Bartschneiders unter die hintere Lasche des Kammaufsatzes schieben.
- Der Kammaufsatz sollte auf dem Kopf ruhen.
- Dann den Drehregler leicht an das Gerät drücken, um den Kammaufsatz zu befestigen (Abb.2).
- Der Kammaufsatz sollte hörbar einrasten, damit er sicher befestigt ist.

REINIGUNG UND PFLEGE

Das Gerät sollte nach jedem Gebrauch gereinigt werden, um die optimale Leistung zu erhalten:
- Entfernen Sie den Kammaufsatz nach dem Gebrauch. Den Kammaufsatz unter fließendem Wasser abspülen und sorgfältig trocknen, bevor er weggeräumt oder wieder verwendet wird.
- Die Klappen können entfernt werden, um die Reinigung zu erleichtern.
- Zum Entfernen der Klappen den Griff des Trimmers mit einer Hand festhalten, den Daumen unter die Klappen legen und sie dann vom Griff weg drücken.
- Um die Klappen erneut zu befestigen, die Klappenplatte in den Griff einsetzen und festklicken.
- Haare, die sich eventuell unter den Klappen verfangen haben, vorsichtig wegpusten.
- Die Klappen können unter dem Wasserhahn abgespült werden.
- Vergewissern Sie sich, dass die Klappen trocken sind, bevor sie wieder am Gerät befestigt werden.
- Das Gerät nach dem Reinigen einschalten und einige Tropfen des beiliegenden Öls auf die Klappen geben. Verwenden Sie ausschließlich das mit dem Gerät gelieferte Öl, denn es wurde besonders für Hochgeschwindigkeits-Haarschneider konzipiert, es verflüchtigt sich nicht und verlangsamt nicht die Klappen.

NEDERLANDS

BAARDTRIMMER
T881E

Lees vóór gebruik van het apparaat de veiligheidsinstructies goed door.

Adaptor	CA10
---------	------

Het apparaat opladen

BELANGRIJK! Gebruik alleen de met dit apparaat meegeleverde adapter.
1. Zorg dat de trimmer uit staat en sluit dan de adapter aan op het apparaat en steek de stekker in het stopcontact. Laad het apparaat vóór het eerste gebruik eerst 16 uur lang op.
2. Controleer of de opladaalmpe brandt.
3. Een volledig opgeladen trimmer kan 60 minuten lang snoerloos gebruikt worden.
4. De oplaadtijd, na de eerste keer van 16 uur, is vervolgens steeds 8 uur.
Uw BaBylissMEN Baardtrimmer is voorzien van oplaadbare Ni-MH-batterijen.
Vóór het eerste gebruik dient het apparaat 16 uur lang ononderbroken te worden opgeladen. De eerste keer extra lang op te laden wordt een optimale prestatie gegarandeerd die zorgt dat de trimmer elke keer weer soepel en snel werkt. Het maximale vermogen van de oplaadbare batterijen wordt pas bereikt na 3 keer volledig opladen en ontladen.

BEHOUD VAN DE BATTERIJEN

Om te zorgen dat de oplaadbare batterijen optimaal blijven functioneren dient de acu van de trimmer in ieder geval eens in de 6 maanden helemaal ontladen (leeg) te zijn en vervolgens weer 16 uur opgeladen te worden.

GEbruIK OP HET ELEKTRICITEITSNET

- Zorg ervoor dat het apparaat uit staat.
- Sluit de adapter aan op de onderkant van het apparaat en steek de stekker in een geschikt stopcontact.
- Wanneer de adapter goed is aangesloten op het apparaat en op het elektriciteitsnet zal het rode LED-lampje verschijnen.
- Het apparaat is nu klaar voor gebruik.
LET OP: Bij gebruik op het elektriciteitsnet dient het apparaat niet langer dan 20 minuten achter elkaar te worden gebruikt.

DRAADLOOS GEbruIK

- Sluit de adapter aan op de onderkant van het apparaat, steek de stekker in een geschikt stopcontact en zet het apparaat aan. Wanneer de adapter goed is aangesloten op het apparaat en op het elektriciteitsnet zal het rode LED-lampje verschijnen.
- Ha!, nadat het apparaat helemaal is opgeladen, de adapter aan uit het stopcontact en uit het oelstand das Gerät will aufgeladen ist, das Netzteil aus der Steckdose und vom Gerät entfernen und das Gerät für den Betrieb vorbereiten.

KLAARMAKEN VOOR GEbruIK

- Controleer het apparaat vóór gebruik altijd op zichtbare tekenen van beschadiging. Gebruik hem niet als hij beschadigd is.
- Zorg dat er geen haartjes en olie in de messen zitten.
- Zorg dat het apparaat voldoende is opgeladen.
- Gebruik hem op schoon, droog haar dat doorgekamd en klitvrij is.

HET GEbruIK VAN DE INSTELLINGSCHIJF VOOR DE TRIMHOOGTE

Met de instellingsschijf voor de trimhoogte kunt u trimhoogte van de opzetkam aanpassen. U zult zelf moeten uitproberen wat voor u de beste haarlengte is, maar als leidraad kunt u aanhouden dat een baard van 1 mm een hele korte stoppelbaard is en dat 12 mm een vollere en langere baard is.

- Selecteer een trimhoogte tussen de 1 en 12 mm met behulp van de draaischijf aan de voorkant van de trimmer.
- Draai de schijf met de klok mee om de trimhoogte te verlengen.
- Draai de schijf tegen de klok in om de trimhoogte te verminderen.
- Zodra u de gewenste trimhoogte heeft geselecteerd, wordt de opzetkam automatisch vergrendeld zodat de baard volledig gelijkmatig getrimd wordt.
- Zet de trimmer aan door de aan/uit-knop naar boven te schuiven. De messen beginnen te bewegen en uw baard gaan trimmen.

DE TRIMMER GEbruIKEN ZONDER DE OPZETKAM

- De trimmer kan ook worden gebruikt om de rand van de baard vorm te geven.
- Plaats, om de kam te verwijderen, twee vingers aan beide kanten van het wiel en trek hem voorzichtig naar boven om de kam los te klikken (AfB.1).
- Trek de opzetkam omhoog en van de trimmer af.

DE OPZETKAM BEVESTIGEN OP DE TRIMMER

- Schuif de trimkop onder het lipje aan de achterkant van de opzetkam.
- De opzetkam moet rusten op de kop.
- Klik de opzetkam op zijn plek door het wiel voorzichtig op het apparaat te drukken (AfB.2).
- De opzetkam moet zich vastklikken.

REINIGING EN ONDERHOUD

Voor optimale prestaties moet het apparaat na elk gebruik worden gereinigd:
- Verwijder de opzetkam na gebruik. Spoel de opzetkam af onder de kraan en droog hem goed vóór u hem opbergt of weer gaat gebruiken.
- Gebruik het meegeleverde schoonaakborstelje om haartjes en vuil weg te borstelen. Gebruik geen scherp voorwerp om de messen schoon te maken.
- De messen kunnen worden verwijderd om het schoonaak te vergemakkelijken.
- Houid, om de messen te verwijderen, het handvat van de trimmer met één hand vast, plaats de duim onder de messen en duw de messen van de handgreep af.
- Verwenden Sie die den beiliegenden Reinigungspinsel, um Haare und Rückstände zu entfernen.
- Die Klappen des Bartschneiders mit den scharfen oder spitzen Gegenständen reinigen.
- Die Klappen können entfernt werden, um die Reinigung zu erleichtern.
- Zum Entfernen der Klappen den Griff des Trimmers mit einer Hand festhalten, den Daumen unter die Klappen legen und sie dann vom Griff weg drücken.
- Um die Klappen erneut zu befestigen, die Klappenplatte in den Griff einsetzen und festklicken.
- Haare, die sich eventuell unter den Klappen verfangen haben, vorsichtig wegpusten.
- Die Klappen können unter dem Wasserhahn abgespült werden.
- Vergewissern Sie sich, dass die Klappen trocken sind, bevor sie wieder am Gerät befestigt werden.

- Das Gerät nach dem Reinigen einschalten und einige Tropfen des beiliegenden Öls auf die Klappen geben. Verwenden Sie ausschließlich das mit dem Gerät gelieferte Öl, denn es wurde besonders für Hochgeschwindigkeits-Haarschneider konzipiert, es verflüchtigt sich nicht und verlangsamt nicht die Klappen.

ITALIANO

RASOIO REGOLABBARA
T881E

Leggere attentamente le istruzioni di sicurezza prima di utilizzare il prodotto.

Adattatore	CA10
------------	------

CARICARE L'APPARECCHIO

IMPORTANTE! Utilizzare solo l'adattatore fornito in dotazione con l'apparecchio.
1. Inserire lo spinotto nell'apparecchio e collegare l'adattatore, controllando che il rasoio sia posizionato su OFF. Prima di utilizzare l'apparecchio la prima volta, caricarlo per 16 ore.
2. Controllare che la spia di carica sia accesa.
3. Una carica completa permette di utilizzare l'apparecchio per 60 minuti senza attacco alla rete elettrica
4. Dopo la carica iniziale di 16 ore, le cariche successive devono essere di 8 ore.
Il vostro rasoio regolabarba BaBylissMEN funziona con batterie Ni-MH.
Prima di utilizzare per la prima volta, caricare l'apparecchio per 16 ore di fila. Questa supercarica iniziale assicura prestazioni ottimali di rasatura a ogni utilizzo. La batteria raggiunge la massima capacità solo dopo 3 cicli di caricamento/caricamento.

PRESERVARE LE BATTERIE

Per mantenere la capacità ottimale delle batterie ricaricabili, il rasoio deve essere scaricato completamente, e ricaricato per 16 ore, ogni 6 mesi.

FUNCTIONAMENTO CON ATTACCO ALLA RETE ELETTRICA

- Controllare che l'apparecchio sia spento.
- Collegare l'adattatore alla base dell'apparecchio, quindi attaccare l'adattatore a una presa di corrente elettrica della tensione corretta.
- La spia LED rossa è accesa quando l'adattatore è correttamente inserito nell'apparecchio e collegato alla rete elettrica.
- L'apparecchio è pronto per l'uso.
NOTE: L'apparecchio non deve essere utilizzato per più di 20 minuti se utilizzato con attacco alla rete elettrica.

FUNCTIONAMENTO SENZA ATTACCO ALLA RETE ELETTRICA

- Inserire l'adattatore nella base dell'apparecchio, attaccarlo a una presa di corrente elettrica della tensione corretta, quindi accenderlo. La spia LED rossa è accesa quando l'adattatore è correttamente inserito nell'apparecchio e collegato alla rete elettrica.
- Quando l'apparecchio ha completato la carica, staccare l'adattatore dalla presa di corrente elettrica e dall'apparecchio stesso, che potete preparare per l'uso.

PREPARAZIONE

- Ispezionare sempre l'apparecchio prima dell'uso, per verificare la presenza di eventuali danni apparenti. Non utilizzare l'apparecchio, se danneggiato.
- Controllare che le lame siano prive di pelo e l'altri residui.
- Controllare che l'apparecchio sia sufficientemente carico.
- Utilizzare solo su una barba pulita e asciutta, pettinata fino a essere priva di nodi.

UTILIZIO DELLA ROTELLA DI CONTROLLO DELLA LUNGHEZZA

La rotella di controllo della lunghezza permette di regolare la guida di taglio per cambiare la lunghezza di taglio del vostro rasoio. Dovrete fare alcune prove prima di trovare la vostra lunghezza preferita. Come riferimento, 1 mm permette di realizzare una barba corta e rada; 12 mm una barba più lunga e spessa.

- Selezionare una lunghezza di taglio (1 -12 mm) con la rotella posta sulla parte frontale del rasoio
- Girando la rotella in senso orario, si aumenta la lunghezza di taglio.
- Girando la rotella in senso antiorario, si diminuisce la lunghezza di taglio.
- Una volta selezionata la lunghezza di taglio desiderata, la guida si blocca automaticamente in posizione per una taglio sempre uniforme.
- Accendere il rasoio facendo scorrere verso l'alto il tasto di accensione. Le lame iniziano a muoversi ed è possibile cominciare la rasatura.

UTILIZIO DEL RASOIO SENZA GUIDA DI TAGLIO

- Questo rasoio può essere utilizzato per creare forme /dettagli lungo il bordo della barba.
- Per togliere la guida di taglio, posizionare due dita ai due lati della rotella, quindi tirare delicatamente verso l'alto per sbloccare la guida (Fig.1).
- Tirare la guida verso l'alto e staccarla dal rasoio.

ATTACCARE LA GUIDA DI TAGLIO AL RASOIO

- Far scorrere la testina del rasoio sotto la linguetta posteriore della guida.
- La guida deve poggiare sulla testina.
- Attaccare la guida premendo delicatamente la rotella sull'unità (Fig.2).
- La guida deve bloccarsi in modo sicuro, con uno scatto

PULIZIA E MANUTENZIONE

Per mantenere prestazioni ottimali, l'apparecchio deve essere pulito dopo ogni utilizzo:
- Togliere la guida di taglio dopo l'uso. Sciacquare la guida di taglio sotto acqua corrente e asciugare bene prima di riporre o utilizzare.
- Utilizzare l'apposita spazzolina di pulizia fornita in dotazione per eliminare eventuali peli o altri residui.
- Non utilizzare oggetti taglienti per pulire la lama del rasoio.
- Le lame possono essere tolte per facilitarne la pulizia.
- Per togliere le lame, tenere l'impugnatura del rasoio con una mano. Posizionare il pollice sotto le lame e spingere i fuori dall'impugnatura.
- Per attaccare nuovamente le lame, controllare che la base della piastra lame sia inserita nell'impugnatura, quindi bloccare in posizione.
- Soffiare via delicatamente eventuali peli intrappolati fra le lame.
- Le lame possono essere sciacquate sotto acqua corrente.
- Controllare che le lame del rasoio siano asciutte prima di attaccarle nuovamente all'apparecchio.
- Dopo la pulizia, accendere l'apparecchio oliare le lame usando alcune gocce dell'olio lubrificante fornito in dotazione. Usare solo l'olio lubrificante fornito con l'apparecchio, perché è specificamente formulato per rasoi ad alta velocità e non evapora né rallenta le lame.

ESPAÑOL

RECORTABARBAS
T881E

Lea atentamente las instrucciones de seguridad antes de utilizar el producto.

Adaptador	CA10
-----------	------

CARGA DEL APARATO

¡IMPORTANTE! Utilice únicamente el adaptador suministrado con el aparato.
1. Insira e enchufe en el aparato y conecte el adaptador, asegurándose de que el recortabarbas esté en la posición OFF. Antes de utilizar el aparato por primera vez, cárguelo durante 16 horas.
2. Compruebe que la luz indicadora de carga está encendida.
3. Una carga completa proporciona 60 minutos de autonomía.
4. Las cargas siguientes, después de la primera carga de 16 horas, deben ser de 8 horas.
Este recortabarbas BaBylissMEN está equipado con una batería Ni-MH.
Antes de utilizarlo por primera vez, el aparato debe cargarse completamente de forma continua durante 16 horas. Esta carga completa inicial le proporcionará una potencia óptima para garantizar un corte rápido y suave en todo momento. La capacidad máxima de la batería solo se alcanzará después de 3 ciclos de carga y descarga.

MANTENIMIENTO DE LA BATERÍA

SVENSKA

SKÅGGTRIMMER <p>T881E</p> Läs säkerhetsanvisningarna noga innan du använder produkten.	
Adapter	CA10

- LADDA APPARATEN**
VIKTIG! Använd endast den medföljande adaptern.
- Kontrollera att trimmern är i avstängd läge. Anslut kontakten till apparaten och anslut sedan adaptern. Ladda apparaten i 16 timmar innan du använder den för första gången.
 - Kontroller att lyset på ladeindikatoren er på.
 - När det er fullt opladdet, kan det brukes i 60 minutter uten ledning.
 - De påfølgende oppladningene må være på 8 timer, etter den første ladingen på 16 timer.
 - Efter de innledende 16 timmarna bör apparaten laddas i 8 timmar.
 - Din BabyliSSMen skåggtrimmer är utrustad med NiMH-batterier. Apparaten bör laddas i 16 timmar utan avbrott innan du använder den för första gången. Den inledande laddingen ger optimala prestanda för snabb och smidlig trimning. Batteriets maxkapacitet uppnås först efter tre laddnings- och utladdningscykler.

- SPARA BATTERI**
För att de laddningsbara batteriernas kapacitet ska förbli optimal bör trimmen laddas ur helt och sedan laddas på nytt i 16 timmar var sjätte månad.

- ANVÄNDA MED NÄTANSLUTNING**
- Kontrollera att apparaten är avstängd.
- Anslut adaptern till apparatens nedre del och anslut den sedan till ett lämpligt nätuttag.
- Den röda lysdioden tänds när adaptern är korrekt ansluten till apparaten och till elnätet.
- När apparaten är fulladdad kopplar du bort adaptern från nätuttaget och apparaten, och förbereder för användning.
- ANVÄNDA SLADDLÖST**
- Anslut adaptern till apparatens nedre del, anslut till lämpligt nätuttag och sätt på. Den röda lysdioden tänds när adaptern är korrekt ansluten till apparaten och till elnätet.
- När apparaten är fulladdad kopplar du bort adaptern från nätuttaget och apparaten, och förbereder för användning.

- FÖRBEREDA FÖR ANVÄNDNING**
- Inspektera alltid apparaten före användning och kontrollera om det finns några tecken på skada. Använd inte apparaten om den är skadad.
- Kontrollera att bladen är fria från hår och skräp.
- Kontrollera att apparaten är tillräckligt laddad.
- Använd på rent, tørt hår som har kammats ordentligt og inte är trassligt.

- ANVÄNDA LÄNGREGLAGET**
Med längreglaget kan du justera distanskammen och ändra klipplängden för trimmen. Du får prova dig fram för att hitta lagom längd, men du kan ha åtanke att i 1 mm ger ett mycket kort skågg/skåggstubb och 12 mm ett tjockare och längre skågg.
- Väll klipplängd (1 –12 mm) med reglaget på trimmers framsida.
- Vid reglaget medurs för att öka klipplängden.
- Vid reglaget moturs för att minska klipplängden.
- När du har valt önskad klipplängd låses distanskammen automatiskt på plats och du får ett garanterat jämnt resultat.
- Sätt på trimmern genom att flytta strömknappen uppover. Bladen börjar röra sig och du kan börja klippa.

- ANVÄNDA TRIMMERN UTAN DISTANSKAM**
- Trimmer kan även användas för att skapa detaljer och konturer kring skäggets kanter.
- Du tar bort distanskammen genom att placera två fingrar på vardera sidan av hjulet och försiktigt dra så att distanskammen klickar ur (**bild 1**).
- Dra distanskammen uppåt och bort från trimmern.
- FÅSTA DISTANSKAMMEN PÅ TRIMMERN**
- För trimmerhudet under bakbeppen på avstandskammen.
- Distanskammen ska vila på huvudet.
- Klicka distanskammen på plats genom att försiktigt trycka hjulet mot apparaten (**bild 2**).
- Distanskammen ska nu hamna på plats med ett klick.

- RENGÖRING OCH UNDERHÅLL**
För att apparaten ska fungera optimalt bör den rengöras efter varje användningstillfälle:
- Ta av avstandskammen efter användning. Skölj distanskammen under rinnande vatten och torka noga före förvaring eller användning.
- Borsta bort hår och skräp med den medföljande rengöringsborsten.
Använd inga vassa föremål för att rengöra trimmerbladet.
- Bladen kan tas av för enklare rengöring.
- Du tar av bladen genom att hålla i trimmers handtag med ena handen, sätta tummen under bladen och trycka bladen bort från handtaget.
- Du sätter på bladen igen genom att se till att distanskammen klickar på plats i handtaget och klicka den på plats.
- Bids försiktigt bort eventuella hårstrån som kan ha fastnat under bladen.
- Bladen kan skåvas av under springen.

- RENGÖRING OG VEDLIKEHOLD**
Før å bevare optimal ytelse, må apparat rengjøres etter hver bruk:
- Fjern avstandskammen etter bruk. Skyll avstandskammen under rennende vann, og tørk den godt før oppbevaring eller bruk.
- Bruk rengjøringsborsten som følger med for å børste bort hår og smuss. Ikke bruk skarpe gjenstander for å rengjøre trimmerbladene.
- Bladene kan tas av for å gjøre rengjøringen enklere.
- For å ta av bladene, hold i trimmers håndtak med én hånd, plasser tommelen under bladene, og skyv bladene bort fra håndtaket.
- Bladen kan syles under springen.
- Sarg for at trimmerbladene er tørre før de settes tilbake på trimmern.
- Sli på apparatet etter rengjøring, og påfør noen dråper av den medfølgende oljen på bladene. Bruk kun smårensjen som følger med apparatet da den er spesielt utviklet for høyhastighets trimmer. Den fordamper ikke, og reduserer ikke hastigheten på bladene.
- Kontrollera att trimmerbladen är torra innan du sätter tillbaka dem på apparaten.
- Efter rengöring sätter du på apparaten och oljan i bladen med några droppar av den medföljande smörjoljan. Använd endast den smörjoljan som medföljer apparaten, då den är särskilt framtagen för höghastighetstrimmers och inte avdunstar eller saktar ned bladen.

NORSK

SKJEGGTRIMMER <p>T881E</p> Les sikkerhetsinstruksjonene nøye før du bruker produktet.	
Adapter	CA10

- LADDE APPARATET**
VIKTIG! Bruk kun adapteren som leveres med apparatet.
- Sett kontakten i apparatet og koble til adapteren. Pass på at trimmeren er AV. Før du bruker apparatet for første gang, må det lades i 16 timer.
 - Kontroller at lyset på ladeindikatoren er på.
 - Når det er full oppladet, kan det brukes i 60 minutter uten ledning.
 - De påfølgende oppladningene må være på 8 timer, etter den første ladingen på 16 timer.
 - Din BabyliSSMen skjeggtrimmer har NiMH-batterier. Apparaten bør laddas i 16 timmar utan avbrott innan du använder den för första gången. Den inledande laddingen ger optimala prestanda för snabb och smidlig trimning. Batteriets maxkapacitet uppås först efter tre laddnings- och utladdingscykler.

- BEVARE BATTERIENE**
Før å opprettholde den optimale batterikapasiteten på de oppladbare batteriene, må trimmeren lades helt ut og deretter lades i 16 timer hver 6. måned.

- BRUKE APPARATET MED STRØMLEDNING**
- Sørg for at apparatet er slått av.
- Koble adapteren til den nedre delen av apparatet, og sett adapteren inn i en passende stikkontakt.
- Den røde LED-en vil lyse når adapteren er satt riktig inn i apparatet og tilkoblet strømnettet.
- Apparater er nå klart til bruk.
MERK: Apparatet må ikke brukes kontinuerlig i mer enn 20 minutter når det er koblet til strømnettet.

- BRUKE APPARATET UTEN STRØMLEDNING**
- Sett adapteren inn i den nedre delen av apparatet, og sett den deretter inn i en passende stikkontakt og slå på. Den røde LED-en vil lyse når adapteren er satt riktig inn i apparatet og tilkoblet strømnettet.
- Når apparatet er fulladdert, trekk adapteren ut fra stikkontakten og apparatet, og gjør klart til bruk.

- FØRBEREDELSE**
- Kontroller alltid apparatet før synlige tegn på skader før bruk. Ikke bruk apparatet hvis det er skadet.
- Pass på at bladene er fri for hår og smuss.
- Sørg for at apparatet er tilstrekkelig oppladet.
- Bruk apparatet på rent, tørt hår som er kjemmet og uten floker.

- BRUKE SKIVEN FOR JUSTERING AV LENGDE**
Skiven for justering av lengde gir deg mulighet til å justere avstandskammen for å endre trimmers kuttelengde. Du må eksperimentere for å finne lengden du foretrekker, men en veiledning vil i 1 mm gi deg et svart kort og stubbet skjegg og 12 mm et tykkere og lengre.
- Velg en kuttelengde (1 –12 mm) ved å bruke skive på fremsiden av trimmern.
- Drei den mot klokken for å øke kuttelengden.
- Leikkuupitus laskee kääntämällä kiekkoa vastapäivään.
- Drei den mot klokken for å redusere kuttelengden.
- När du har valt önsket kuttelengde, vil avstandskammen automatik låses i position for å sikre en jevn kutting.
- Sli trimmern på i ved å skyve strömknappen oppover. Bladene vil begynne å bevege seg, og du kan starte trimmingen.

- BRUKE TRIMMERNEN UTEN AVSTANDSKAM**
- Trimmeren kan også brukes for detaljer/forming rundt kantene av skjegget.
- For å fjerne avstandskammen, plasser to fingre på hver sin side av hjulet og trekk varmsomt for å frigjøre avstandskammen (**Fig.1**).
- Trekk avstandskammen opp og bort fra trimmern.

- MONTERE AVSTANDSKAMMEN PÅ TRIMMERN**
- Skyv trimmerhodet under bakbeppen på avstandskammen.
- Avstandskammen skal hvile på hodet.
- Klikk avstandskammen på plass ved varmsomt å trykke hjulet mot enheten (**Fig.2**).
- Avstandskammen skal klike inn i posisjon.

- RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD**
Før å bevare optimal ytelse, må apparatet rengjøres etter hver bruk:
- Fjern avstandskammen etter bruk. Skyll avstandskammen under rennende vann, og tørk den godt før oppbevaring eller bruk.
- Bruk rengjøringsborsten som følger med for å børste bort hår og smuss. Ikke bruk skarpe gjenstander for å rengjøre trimmerbladene.
- Bladene kan tas av for å gjøre rengjøringen enklere.
- For å ta av bladene, hold i trimmers håndtak med én hånd, plasser tommelen under bladene, og skyv bladene bort fra håndtaket.
- Bladen kan syles under springen.
- Sørg for at trimmerbladene er tørre før de settes tilbake på trimmern.
- Sli på apparatet etter rengjøring, og påfør noen dråper av den medfølgende oljen på bladene. Bruk kun smårensjen som følger med apparatet da den er spesielt utviklet for høyhastighets trimmer. Den fordamper ikke, og reduserer ikke hastigheten på bladene.
- Kontrollera att trimmerbladen är torra innan du sätter tillbaka dem på apparaten.
- Efter rengöring sätter du på apparaten och oljan i bladen med några droppar av den medföljande smörjoljan. Använd endast den smörjoljan som medföljer apparaten, då den är särskilt framtagen för höghastighetstrimmers och inte avdunstar eller saktar ned bladen.

SUOMI

PARTATRIMMERI <p>T881E</p> Lue turvallisuusohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.	
Adapteri	CA10

- LAITTEEN TILAUS**
TÄRKEÄ! Käytä vain laiteen mukana toimitettua sovittua.
- Liitä pistoke laitteeseen ja liitä sovitin varmistamalla että trimmeri on OFF-asennossa. Ennen laitteen ensimmäistä käyttöä lataa sitä 16 tunnin ajan.
 - Varmistu että et pötevien enääkö pärtösitä eivänä suunneij.
 - Mia πλήρης φόρτιση δίνει τη δυνατότητα χρήσης της κορυφαίας μηχανής για τουλάχιστον 60 λεπτά.
 - Η διάρκεια των επόμενων φορτίσεων είναι 8 ώρες μετά την πρώτη φόρτιση των 16 ωρών.
 - Seuraavien latausten tulisi kestää 8 tuntia alkuperäisen 16 tunnin jälkeen.
 - BabyliSSMen-partatrimmerisi on varustettu Ni-MH-akuilla. Ennen ensimmäistä käyttökäyttöä laite tulisi ladata taoutta 16 tunnin ajan. Tämä alkuperäinen superlatauks aikaa optimaalisen virtatehokkuuden varmistaaikseen sujuvan ja nopean paranteillekuun joka kerta. Maksimikkapasiteetti saavutetaan vasta 3 lataus- ja tyhjennysjakson jälkeen.

- AKKUJEN VÄLILÄPITO**
Ladattavien akkujen optimaalisen kapasiteetin ylläpitämiseksi trimmerin akkujen tulisi antaa tyhjentyä kokonaan, ja ne tulisi ladata sitten 16 tunnin ajan kuuden kuukauden välein.

- KÄYTTÖ VERKKOVIRRALLA**
- Varmista, että laite on sammuttu.
- Liitä sovitin laitteen pohjaan ja kytkä sovitin sopivaan pistorasiin.
- Punainen LED-valo syttyy, kun sovitin on liitetty oikein laitteeseen ja kytketty verkkovirtaan.
- Laite on nyt käyttövalmis.
HUOMAA: Laitetta ei tulisi käyttää 20 minuuttia pidempään verkkovirralla.

- LANGATON KÄYTTÖ**
- Liitä sovitin laitteen pohjaan, kytke laite sopivaan pistorasiin ja kytke laite päälle. Punainen LED-valo syttyy, kun sovitin on liitetty oikein laitteeseen ja kytketty verkkovirtaan.
- Kun laite on täysin ladattu, kytke sovitin iri pistorasiasta ja laitteesta. Laite on nyt käyttövalmis.

- KÄYTTÖOHOTTO**
- Tarkista aina ennen käyttöä, että laitteessa ole näkyviä vikoja. Älä käytä vahingoittunutta laitetta.
- Varmista, että teräsi ei ole hajoisia ja roskia.
- Varustu, että laite on tarpeeksi ladattu.
- Käytä laitetta puhtaissa ja kuivissa ihokarvoissa, jotka on kammattu selviksi.

- PITUUDEN OHAJUSKIEKON KÄYTTÖ**
Pituuden ohjauksiekolla voit säätää trimmerin leikkukamman leikkupituutta. Löydät sovitin pituuden kokkeimalla. Ohjeena sanottakoon, että 1 mm pituudella saat erittäin lyhyen paransängän ja 12 mm pituudella vastasi pussy paksumpaa ja pidempää.
- Valitse leikkupituus (1 –12 mm) trimmerin etuosassa olevalla ohjauksiekolla.
- Leikkupituus nousee kääntämällä kiekkoa myötäpäivään.
- Leikkupituus laskee kääntämällä kiekkoa vastapäivään.
- Kun olet valinnut haluamasi leikkupituuden, leikkukampa lukittu automaattisesti luttuun asentoon varmistaen tasaisen leikkauksen.
- Kytke trimmeri päälle liu'uttamalla virtakäntäisnä ylös. Terät alkavat liikkua, ja voit aloittaa ihokarvojen leikkauk.

- TRIMMERIN KÄYTTÖ ILMAN LEIKKUKAMPPAA**
- Trimmeriä voidaan käyttää myös parran aäriivivojen muotoiluun/ viisteilyyn.
- Poista leikkukampa asettamalla kaksi somea molempien pyörien sivulle ja vedä varovasti leikkukampaa (**kuva 1**).
- Vedä leikkukampaa ylöspäin ja irotta se trimmeriyksiköstä.

- LEIKKUKAMMAN KIINNITTÄMINEN TRIMMERN**
- Liu'uta trimmeripää leikkukamman takareunan alle.
- Leikkukamman tulisi pysyä päässä.
- Napsauta leikkukampa paikalleen painamalla varovasti pyörää yksiköä vasten (**kuva 2**).
- Leikkukamman tulisi nyt lukittua turvalliseen asentoon.

- PUHDUSTUS JA HUOLTO**
Optimaalisen suorituskyvyn ylläpitämiseksi laite tulisi puhdistaa aina käytön jälkeen:
- Poista leikkukampa käytön jälkeen. Huuhtele leikkukampa juoksevan veden alla ja kuivaa kuunnellen ennen säilytystä tai käyttöä.
- Poista laitteesta hiukset ja roskat mukana toimitetulla puhdistusharjalla. Älä puhdistaa trimmerin terästä terävällä esineellä.
- Terät voidaan poistaa puhdistuksen helpottamiseksi.
- Poista terät pitämällä trimmerin kahvaa yhdessä kädessä, asettamalla peukalo terien alle ja työntämällä terät poisjään kahvasta.
- Kiinnitä terät takaisin paikalleen varmistamalla, että terälevy on puhdas, ja napsauta ne paikalleen.
- Käytä vain laitteen mukana toimitettua voiteluöljyä, sillä se on kehitetty erityisesti nopeille trimmerille, eikä se haittaa tai hidasta teriä.
- Puhdistukseen jälkeen kytke laite päälle ja rasvaa terät muutamalla tipalla mukana toimitettua voiteluöljyä. Käytä vain laitteen mukana toimitettua voiteluöljyä, sillä se on kehitetty erityisesti nopeille trimmerille, eikä se haittaa tai hidasta teriä.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΕΥΡΥΣΤΙΚΗ ΜΗΧΑΝΗ ΓΙΑ ΓΕΝΙΑ <p>T881E</p> Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες ασφαλείας πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.	
μετασχηματιστής	CA10

- ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΤΗΜΗΣ**
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Χρησιμοποιείτε μόνο τον αντίπαρο που διατίθεται με τη συσκευή.
- Συνδέστε το βήμαα στη συσκευή και συνδέστε τον αντίπαρο. διασφαλίζοντας ότι η ροητική μηχανή είναι στη θέση Off. Πριν από την πρώτη χρήση της συσκευής φορτίστε την μπαταρία για 16 ώρες.
 - Βεβαιωθείτε ότι η φωτεινή ένδειξη φόρτισης είναι αναμμένη.
 - Μια πλήρης φόρτιση δίνει τη δυνατότητα χρήσης της κορυφαίας μηχανής για τουλάχιστον 60 λεπτά.
 - Η διάρκεια των επόμενων φορτίσεων είναι 8 ώρες μετά την πρώτη φόρτιση των 16 ωρών.
 - Η ανάκληση ροητικής μηχανής για γένια της BabyliSS περιλαμβάνει μπαταρίες Ni-MH. Πριν από την πρώτη χρήση, η συσκευή θα πρέπει να έχει φορτιστεί για 16 συνεχόμενες ώρες. Αυτή η αρχική υπερφόρτιση διασφαλίζει τη βέλτιστη απόδοση ισχύος για το διασφαλίζει το απόλο και γρήγορο έργομα κάθε φορά. Η μέγιστη χωρητικότητα της μπαταρίας θα επιτευχθεί μόνο μετά από 3 κύκλους φόρτισης/αποφόρτισης.

- ΔΙΑΤΗΡΗΣΗ ΤΩ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ**
Για να διατηρήσετε την άριστη χωρητικότητα των επανοφορτιζόμενων μπαταριών, η συσκευή πρέπει να αποφορτίσει πλήρως και στη συνέχεια, επανοφορτίσει τη για 16 ώρες κάθε 6 μήνες.

- ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΜΕ ΡΕΥΜΑ**
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή να είναι επανοφορτιζόμενη.
- Συνδέστε τον αντίπαρο στο κάτω μέρος της συσκευής και συνδέστε τον αντίπαρο στην κατάλληλη πρίζα.
- Η κόκκινη λυχνία LED θα ανάψει όταν ο αντίπαρος έχει συνδεδεθεί σωστά στη συσκευή και με το ρεύμα.
- Η συσκευή είναι πλέον έτοιμη για χρήση.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η συσκευή δεν να πρέπει να χρησιμοποιείται για περισσότερο από 20 λεπτά, όταν η λειτουργία της γίνεται με ρεύμα.

- ΑΣΥΡΜΑΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ**
- Συνδέστε τον αντίπαρο στο κάτω μέρος της συσκευής, συνδέστε σε μια πρίζα και αναρροηθείστε τη συσκευή. Η κόκκινη λυχνία LED θα ανάψει όταν ο αντίπαρος έχει συνδεδεθεί σωστά στη συσκευή και με το ρεύμα.
- Όταν η συσκευή έχει φορτιστεί πλήρως, αποσυνδέστε τον αντίπαρο από την πρίζα και η συσκευή είναι έτοιμη προς χρήση.

- ΠΡΟΕΤΙΜΑΣΙΑ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ**
- Ελέγχετε πάντα τη συσκευή πρώοτί τη χρησιμοποιήσετε για εφώρη σημάδια φθοράς. Να μη χρησιμοποιείτε εάν έχει υποστεί ζημιά.
- Βεβαιωθείτε ότι οι λειψίδες δεν περιέχουν τρίρες και ακουσιώδη.
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει φορτιστεί επαρκώς.
- Χρησιμοποιείτε τη σε καθαρά και στεγνά μαλλιά που έχουν χτενοστεί για να μην έχουν κόμπες.

- ΧΡΗΣΗ ΤΩ ΔΙΑΚΟΠΤΗ ΕΛΕΓΧΟΥ ΤΩ ΜΗΚΟΥΣ**
Ο διακόπτης ελέγχου τω μήκους σας επιτρέπει να προσαρμόσετε τον όδηγο κόπης έτσι ώστε να αλλάξει τω μήκος κόπης της μηχανής σας. Θα πρέπει να παραμοιηθείτε για να βρείτε το επιθυμητό μήκος, αλλά ως οδηγός, με τω 12 mm θα έχετε πολύ κοντά γένια και με τα 12 mm θα έχετε πιο κοντά και σταθερά κείγγε και 12 mm et τυκκέρω og lengre.
- Επλέξετε να μήκος κόπης (1 –12 mm) χρησιμοποιώντας τον διακόπτη στο μπροστικό μέρος της συσκευής.
- Γυρίζοντας τον διακόπτη δεξιόστροφα τω σωχίστες τω μήκος κόπης.
- Γυρίζοντας τον αριστερόστροφα τω μειώσετε τω μήκος κόπης.
- Μόλις επιλέξετε τω επιθυμητό μήκος κόπης, ο οδηγός τω ασφαλείας αυτομαώς στη θέση για εγγυημένο τω ασφαλείας έργομα.
- Θέστε σε λειτουργία τη συσκευή σπρωγώντας τω κομπίη ισχύος προς τα πάνω, οι λειψίδες τω αρχίζουν να κινούνται και μπορείτε να ξεκινήσετε τω έργομα.

- ΧΡΗΣΗ ΤΩ ΕΥΡΥΣΤΙΚΗ ΜΗΧΑΝΗ ΧΩΡΙΣ ΤΩ ΟΔΗΓΟ ΚΟΠΗΣ**
- Η ροητική μηχανή μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη λεπτομερής ή τους σχηματισμούς γύρω από τις άκρες των μαλλιών.
- Για να ασφαρίσετε τον όδηγο κόπης, τοποθετήστε όδη δαχτυλίο σε κάθε όδηγο της ροβόλας και σπρώξτε ελαφρώς για να ξεκλείδωθεί ο οδηγός (**εικ. 1**).
- Σπρώξτε τον όδηγο προς τα πάνω και ασφαρίστε τον από τη συσκευή.

- ΣΥΝΑΞΗ ΤΩ ΟΔΗΓΩ ΚΟΠΗΣ ΣΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ**
- Σπρώξτε την κεφαλή τω μήκος κόπης κάτω από τω πίσω μέρος τω όδηγου.
- Ο οδηγός θα πρέπει να παραμείνει ενάνω στην κεφαλή.
- Κομπίστε τον όδηγο στη θέση τω πιέζοντας ελαφρά τη ροβόλα σε κόντρα με τη συσκευή (**εικ. 2**).
- Ο οδηγός θα πρέπει να κοιμώσεται σε ασφαλή θέση.

- ΚΑΘΑΡΙΣΜΩ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ**
Για να διατηρήσετε τις άριστες αποδόσεις, η συσκευή πρέπει να καθαρίζεται ύστερα από κάθε χρήση:
- Απορτίστε τον όδηγο κόπης μετά τη χρήση. Σπινάλετέ τον κάτω από τρεχούμενο νερό και στεγνώστε τον πολύ καλά πριν τον αποθήκευση ή τον επανοχρησιμοποίηση.
- Χρησιμοποιείτε τω βρώστικο καθαρισμού για να ασφαρίσετε τις τρίρες και τω ακουσιώδη.
Μη χρησιμοποιείτε ακυρήρα αντικείμενα για να καθαρίσετε τις λειψίδες της μηχανής.
- Οι λειψίδες μπορούν να ασφαρίσουν να διακεκομμένες ο καθαρισμός τους.
- Για να ασφαρίσετε τις λειψίδες, κρατήστε με τω ένα χέρη τη λαβή της μηχανής, τοποθετήστε τον αντηχείρο σε κάτω από τις λειψίδες και σπρώξτε τις λειψίδες για να ασφαρίσουν από τη λαβή.
- Bladen kan syles under springen.
- Blide kan syles under springen.
- Sarg for at trimmerbladene er tørre før de settes tilbage på trimmern.
- Sli på apparatet etter rengjøring, og påfør noen dråper av den medfølgende oljen på bladene. Bruk kun smårensjen som følger med apparatet da den er spesielt utviklet for høyhastighets trimmer. Den fordamper ikke, og reduserer ikke hastigheten på bladene.

- ΚΑΘΑΡΙΣΜΩ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ**
Για να διατηρήσετε τις άριστες αποδόσεις, η συσκευή πρέπει να καθαρίζεται ύστερα από κάθε χρήση:
- Απορτίστε τον όδηγο κόπης μετά τη χρήση. Σπινάλετέ τον κάτω από τρεχούμενο νερό και στεγνώστε τον πολύ καλά πριν τον αποθήκευση ή τον επανοχρησιμοποίηση.
- Χρησιμοποιείτε τω βρώστικο καθαρισμού για να ασφαρίσετε τις τρίρες και τω ακουσιώδη.
Μη χρησιμοποιείτε ακυρήρα αντικείμενα για να καθαρίσετε τις λειψίδες της μηχανής.
- Οι λειψίδες μπορούν να ασφαρίσουν να διακεκομμένες ο καθαρισμός τους.
- Για να ασφαρίσετε τις λειψίδες, κρατήστε με τω ένα χέρη τη λαβή της μηχανής, τοποθετήστε τον αντηχείρο σε κάτω από τις λειψίδες και σπρώξτε τις λειψίδες για να ασφαρίσουν από τη λαβή.
- Bladen kan syles under springen.
- Blide kan syles under springen.
- Sarg for at trimmerbladene er tørre før de settes tilbake på trimmern.
- Sli på apparatet etter rengjøring, og påfør noen dråper av den medfølgende oljen på bladene. Bruk kun smårensjen som følger med apparatet da den er spesielt utviklet for høyhastighets trimmer. Den fordamper ikke, og reduserer ikke hastigheten på bladene.

- Μετά τω καθαρισμού, ενεργοποιήστε τη συσκευή και λιπάνετε τις λειψίδες χρησιμοποιώντας μερικές σταγόνες από τω λιπαντικό λάδι που παρέχεται. Χρησιμοποιείτε μόνο τω λιπαντικό λάδι που παρέχεται με τη συσκευή, επειδή έχει παρασκευαστεί ειδικά για ροητικές μηχανές υψηλής ταχύτητας και δεν εφάρτεται στα και δεν εφάρδόνει τις λειψίδες.

MAGYAR

KJEGGTRIMMER <p>T881E</p> Lás sikkerhetsinstruksjonene nøye før du bruker produktet.	
Adapter	CA10

- LADÓ APPARÁT**
VIKTIG! Bruk kun adapteren som leveres med apparatet.
- Sett kontakten i apparatet og koble til adapteren. Pass på at trimmeren er AV. Før du bruker apparatet for første gang, må det lades i 16 timer.
 - Kontroller at lyset på ladeindikatoren er på.
 - Når det er fullt opladdet, kan det brukes i 60 minutter uten ledning.
 - De påfølgende oppladningene må være på 8 timer, etter den første ladingen på 16 timer.
 - Din BabyliSSMen skjeggtrimmer har NiMH-batterier. Apparaten bør laddas i 16 timmar utan avbrott innan du använder den för första gången. Den inledande laddingen ger optimala prestanda för snabb och smidlig trimning hver gang. Maksimal batterikapacitet vil kun oppnås etter 3 lade- og utladingsyklusler.

- BEVARE BATTERIENE**
Før å opprettholde den optimale batterikapasiteten på de oppladbare batteriene, må trimmeren lades helt ut og deretter lades i 16 timer hver 6. måned.

- BRUKE APPARATET MED STRØMLEDNING**
- Sørg for at apparatet er slått av.
- Koble adapteren til den nedre delen av apparatet, og sett adapteren inn i en passende stikkontakt.
- Den røde LED-en vil lyse når adapteren er satt riktig inn i apparatet og tilkoblet strømnettet.
- Apparater er nå klart til bruk.
MERK: Apparatet må ikke brukes kontinuerlig i mer enn 20 minutter når det er koblet til strømnettet.

- BRUKE APPARATET UTEN STRØMLEDNING**
- Sett adapteren inn i den nedre delen av apparatet, og sett den deretter inn i en passende stikkontakt og slå på. Den røde LED-en vil lyse når adapteren er satt riktig inn i apparatet og tilkoblet strømnettet.
- Når apparatet er fulladdert, trekk adapteren ut fra stikkontakten og apparatet, og gjør klart til bruk.

- FØRBEREDELSE**
- Kontroller alltid apparatet før synlige tegn på skader før bruk. Ikke bruk apparatet hvis det er skadet.
- Pass på at bladene er fri for hår og smuss.
- Sørg for at apparatet er tilstrekkelig oppladet.
- Bruk apparatet på rent, tørt hår som er kjemmet og uten floker.

- BRUKE SKIVEN FOR JUSTERING AV LENGDE**
Skiven for justering av lengde gir deg mulighet til å justere avstandskammen for å endre trimmers kuttelengde. Du må eksperimentere for å finne lengden du foretrekker, men en veiledning vil i 1 mm gi deg et svart kort og stubbet skjegg og 12 mm et tykkere og lengre.
- Velg en kuttelengde (1 –12 mm) ved å bruke skive på fremsiden av trimmern.
- Drei den mot klokken for å øke kuttelengden.
- Leikkuupitus laskee kääntämällä kiekkoa vastapäivään.
- Drei den mot klokken for å redusere kuttelengden.
- När du har valt önsket kuttelengde, vil avstandskammen automatisk låses i posisjon for å sikre en jevn kutting.
- Sli trimmern på i ved å skyve strömknappen oppover. Bladene vil begynne å bevege seg, og du kan starte trimmingen.

- BRUKE TRIMMERN UTEN AVSTANDSKAM**
- Trimmeren kan også brukes for detaljer/forming rundt kantene av skjegget.
- For å fjerne avstandskammen, plasser to fingre på hver sin side av hjulet og trekk varmsomt for å frigjøre avstandskammen (**Fig.1**).
- Trekk avstandskammen opp og bort fra trimmern.

- MONTERE AVSTANDSKAMMEN PÅ TRIMMERN**
- Skyv trimmerhodet under bakbeppen på avstandskammen.
- Avstandskammen skal hvile på hodet.
- Klikk avstandskammen på plass ved varmsomt å trykke hjulet mot enheten (**2. åbra**).
- Avstandskammen skal klike inn i posisjon.

- RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD**
Før å bevare optimal ytelse, må apparatet rengjøres etter hver bruk:
- Fjern avstandskammen etter bruk. Skyll avstandskammen under rennende vann, og tørk den godt før oppbevaring eller bruk.
- Bruk rengjøringsborsten som følger med for å børste bort hår og smuss. Ikke bruk skarpe gjenstander for å rengjøre trimmerbladene.
- Bladene kan tas av for å gjøre rengjøringen enklere.
- For å ta av bladene, hold i trimmers håndtak med én hånd, plasser tommelen under bladene, og skyv bladene bort fra håndtaket.
- Du sätter på bladen igen genom att se till att distanskammen klickar på plats i handtaget och klicka den på plats.
- Bids försiktigt bort eventuella hårstrån som kan ha fastnat under bladen.
- Bladen kan skåvas under springen.
- Sarg for at trimmerbladene er tørre før de settes tilbake på trimmern.
- Sli på apparatet etter rengjøring, og påfør noen dråper av den medfølgende oljen på bladene. Bruk kun smårensjen som følger med apparatet da den er spesielt utviklet for høyhastighets trimmer. Den fordamper ikke, og reduserer ikke hastigheten på bladene.

POLSKI

TRYMER DO BRODY <p>T881E</p> Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy dokładnie przeczytać instrukcję.	
zasilacz	CA10

- LADÓWANIE URZĄDZENIA**
WAŻNE! Należy używać wyłącznie ładowarki dostarczonej z urządzeniem.
- Wyżyć wtyczkę do urządzenia i podłączyć ładowarkę, sprawdzając najpierw, czy maszyna do strzyżenia jest wyłaczona. Przed pierwszym użyciem urządzenia należy ją ładować przez 16 godzin.
 - Sprawdzić, czy pali się kontrolka ładowania.
 - Pełne naładowanie zapewnia 60 minut pracy bezprzewodowej
 - po pierwszym ładowaniu trwającym 16 godzin kolejne powinny trwać 8 godzin.
 - Trymer BabyliSSMen jest wyposażony w akumulatory Ni-MH. Przed pierwszym użyciem urządzenie należy naładować całkowicie, ładując je przez 16 godzin. To pierwsze maksimum ładowanie zapewnia optymalną moc, co pozwoli na sprawne i płynne strzyżenie za każdym razem. Akumulator osiągnie maksymalną pojemność dopiero po 3 cyklach ładowania i rozładowania.

- OSZCZĘDZANIE BATERII**
Før å opprettholde den optimale batterikapasiteten på de oppladbare batteriene, må trimmeren lades helt ut og deretter lades i 16 timer hver 6. måned.

- BRUKE APPARATET MED STRØMLEDNING**
- Sørg for at apparatet er slått av.
- Koble adapteren til den nedre delen av apparatet, og sett adapteren inn i en passende stikkontakt.
- Den røde LED-en vil lyse når adapteren er satt riktig inn i apparatet og tilkoblet strømnettet.
- Apparater er nå klart til bruk.
MERK: Apparatet må ikke brukes kontinuerlig i mer enn 20 minutter når det er koblet til strømnettet.

- BRUKE APPARATET UTEN STRØMLEDNING**
- Sett adapteren inn i den nedre delen av apparatet, og sett den deretter inn i en passende stikkontakt og slå på. Den røde LED-en vil lyse når adapteren er satt riktig inn i apparatet og tilkoblet strømnettet.
- Når apparatet er fulladdert, trekk adapteren ut fra stikkontakten og apparatet, og gjør klart til bruk.

- FØRBEREDELSE**
- Kont